



聖母無玷始胎瞻禮

Solemnity of the immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

@CHAPLAINCY.CIHECBCC.HK

Andante

傳統



1 吁！ 無 原 罪 聖 父 愛 女，
2 天 主 聖 母 慈 愛 寬 仁，

憐 視 我 眾 在 世 為 旅；
保 育 聖 子 在 勞 世 苦 艱 辛；

吁！ 無 原 罪 聖 子 真 母，
勸 化 萬 眾 撫 慰 殷 勤，

堅 我 忍 耐 以 忍 世 苦。
耶 穌 賢 母 我 等 慈 親。

(重句) 吁！ 無 原 罪 聖 教 慈 親，
聊 以 迴 目 憐 視 吾 人；

爾 心 愛 我 其 愛 情 深，
無 可 獻 爾 聊 獻 我 心。

rit.

集禱經

天主，你預先看見你聖子為人犧牲的功德，使童貞瑪利亞，不受任何罪污的沾染，配作你聖子的母親；藉聖母的轉求，求你也洗滌我們的心靈，使我們堪當來到你台前。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

讀經一（我要把仇恨放在你的後裔和她的後裔之間。）

恭讀創世紀

3:9-15,20

亞當吃了樹上的果子以後，上主天主呼喚他，對他說：「你在那裏？」他答說：「我在樂園中聽到了你的聲音，就害怕起來，因為我赤身露體，遂躲藏了。」天主說：「誰告訴了你，赤身露體？莫非你吃了我禁止你吃的果子？」亞當說：「是你給我作伴的那個女人給了我那樹上的果子，我才吃了。」上主天主遂對女人說：「你為什麼作了這事？」女人答說：「是蛇哄騙了我，我才吃了。」

上主天主對蛇說：「因你做了這事，你在一切畜牲和野獸中，是可咒罵的；你要用肚子爬行，畢生日日吃土。我要把仇恨放在你和女人，你的後裔和她的後裔之間，她的後裔要踏碎你的頭顱，你要傷害他的腳跟。」

亞當給自己的妻子起名叫厄娃，因為她是眾生的母親。——上主的話。

答唱詠 詠 98:1, 2-3, 3-4

【答】：請眾向上主歌唱新歌，因為他行了奇事。

領：請眾向上主歌唱新歌，因為他行了奇事。他的右手和他的聖臂，為他獲得了勝利。【答】

領：上主已經宣佈了自己的救恩，將自己的正義已啟示給萬民。他記起了自己的良善和忠誠，即向以色列家族廣施的寬仁。

【答】

領：全球看見了我們天主的救恩。因此，普世大地，請向上主歌舞，請踴躍，請歡樂，彈琴演奏。【答】

讀經二（天主於創世以前，在基督內已揀選了我們。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書

1:3-6,11-12

弟兄姊妹們：

願我們的主耶穌基督的天主和父受讚美！他在天上，在基督內，以各種屬神的祝福，祝福了我們，因為他於創世以前，在基督內已揀選了我們，為使我們在他面前，成為聖潔無瑕疵的；又由於愛，按照自己旨意的決定，預定了我們藉著耶穌基督獲得義子的名份，而歸於他，為頌揚他恩寵的光榮，這恩寵是他在自己的愛子內賜與我們的；我們是在基督內得作天主的產業，因為我們是由那位按照自己旨意的計劃施行萬事者，早預定了的，為使我們這些首先在默西亞內懷著希望的人，頌揚他的光榮。——上主的話。

福音前歡呼 亞肋路亞。

萬福！瑪利亞，充滿恩寵者，上主與你同在，在女人中你是蒙祝福的。

福音（萬福！充滿恩寵者；上主與你同在。）

恭讀聖路加福音

1:26-38

到了第六個月，天使加俾額爾奉天主差遣，往加里肋亞一座名叫納匝肋的城去，到一位童貞女那裏，她已與達味家族中的一個名叫若瑟的男子訂了婚，童貞女的名字叫瑪利亞。天使進去向她說：「萬福！充滿恩寵者，上主與你同在！」【在女人中你是蒙祝福的。】她卻因這話驚惶不安，便思慮這樣的請安有什麼意思。天使對她說：「瑪利亞，不要害怕；因為你在天主前獲得了寵幸。看，你將懷孕生子，並要給他起名叫耶穌，他將是偉大的，並被稱為至高者的兒子，上主天主要把他祖先達味的御座賜給他，他要為王統治雅各伯家，直到永遠；他的王權沒有終結。」瑪利亞便向天使說：「這事怎能成就？因為我不認識男人。」天使答覆她說：「聖神要臨於你，至高者的能力要庇蔭你，因此，那要誕生的聖者，將稱為天主的兒子。且看，你的親戚依撒伯爾，她雖在老年，卻懷了男胎：本月已六個月了，她原是素稱不生育的，因為在天主前沒有不能的事。」瑪利亞說：「看！上主的婢女，願照你的話成就於我吧！」天使便離開她去了。——上主的話。



Andante solenne



1 敬 獻 給 祢， 救 主 耶 穌！
 2 敬 獻 給 祢， 救 在 禮 天 耶 父！
 3 祭 壇 之 上， 禮 品 馨 香，

健 康 智 慧 愛 情。
 一 生 生 快 樂 悲 傷。
 麵 酒 將 成 基 督。

1 只 求 取 悅 祢， 承 行 祢 聖 意， 求 主 賜 鴻 福 聖 教 會。
 2 藉 著 司 鐸 手， 供 在 祭 台 前， 求 主 降 福 我 的 眾 信 友。
 3 聖 父 啊！ 求 祢 收 納， 我 們 虔 誠 的 奉 獻。

1 只 求 取 悅 祢， 承 行 祢 聖 意， 賜 鴻 福 聖 教 會。
 2 藉 著 司 鐸 手， 供 在 祭 台 前， 降 福 我 的 眾 信 友。
 3 聖 父 啊！ 求 祢 收 納， 虔 誠 的 奉 獻。

1 只 求 取 悅 祢， 承 行 祢 聖 意， 求 主 賜 鴻 福 聖 教 會。
 2 藉 著 司 鐸 手， 供 在 祭 台 前， 求 主 降 福 我 的 眾 信 友。
 3 聖 父 啊！ 求 祢 收 納， 我 們 虔 誠 的 奉 獻。

獻禮經

上主！我們今天慶祝聖母無玷始胎的節日，向你奉獻禮品；我們既相信她因你的特恩，未受任何罪污沾染，求你因她的轉求，也使我們脫免一切罪過。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

領主詠（參閱路 10:1,9）/頌恩 387 聖母讚主頌（見下頁）

聖母瑪利亞！人們樂於傳述你光榮的事蹟；因為義德的太陽——我們的主耶穌，是由你誕生的。

領聖體後經

上主，我們的天主！你曾破例使聖母瑪利亞自始胎就保持無玷；求你也藉著聖體聖事，治愈我們原罪的創傷。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

禮成詠 Veni Veni Emmanuel（見後頁）

遊行至馬槽前。



聖母讚主頌

Andante recitativo

徐錦堯·陳美津



(重句) 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡躍於天主我的救主。(重句)

Parlando



1 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡樂於天主我的救主；
3 祂使飢餓的人充盈富足，使那富有者反而空乏離去；



1 因為祂垂顧了祂卑微的婢女，從此萬世的人都要稱我有福；
3 祂想起了自己的仁慈，而扶助了祂的僕人以色列；



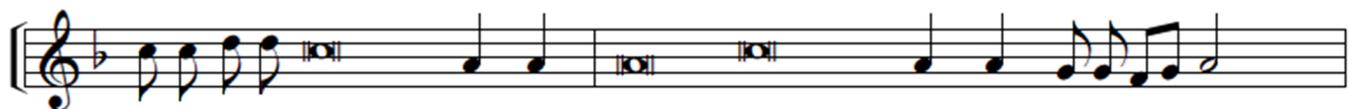
1 因為全能者在我身上行了大事，祂的名字是聖的；
祂的仁慈世世代代於無窮之世，賜予敬畏祂的人。(重句)



3 正如祂向我們祖先所預許的，施恩於亞巴郎和他的子孫，直到永遠無窮世。(重句)



(重句) 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡躍於天主我的救主。



2 祂以手臂施展了大能，驅散了那些心高氣傲的人；
4 光榮歸於父及子及聖神，起初如何今日亦然以至永遠，



2 祂從高位上推下有權勢者，卻舉揚了卑微弱小的人。(重句)
4 及世——之世。—— A - men. (重句)

VENI, VENI EMMANUEL

I
V E-ni, ve-ni, Emmá-nu-el, Captí-vum solve Is-ra-

el, Qui gemit in exsíl-i-o Pri-vá-tus De-i Fí-li-o.

R. Gaude, gaude, Emmá-nu-el Nascé-tur pro te, Is-ra-el.

2. Ve-ni, ve-ni, Rex gén-ti-um, Ve-ni, Redemptor o-mni-

um: Ut salvas tu-os famu-los Pecca-ti si-bi consci-os.

R. Gaude.

3. Ve-ni, ve-ni, O O-ri-ens, So-lá-re nos ad-vé-ni-ens:

Noctis depélle né-bu-las, Di-rásque noctis té-nebras.

R. Gaude.

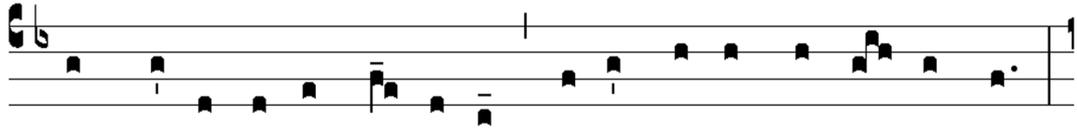
4. Ve-ni, Cla-vis Da-ví-di-ca, Regna reclude cæ-li-ca;

Fac i-ter tu-tum su-pé-rum, Et claude vi-as ín-fe-rum.

R. Gaude.

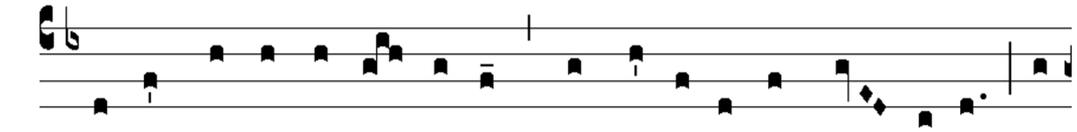


5. Ve-ni, O Jesse Vír-gu-la: Ex hostis tu- os ún-gu-la,

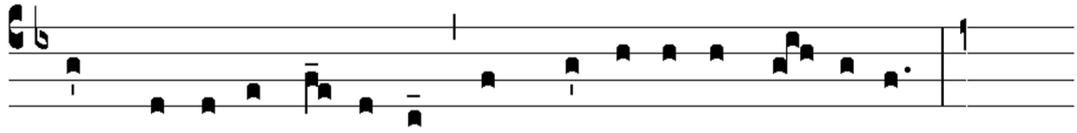


De spe-cu tu- os tár-ta-ri Educ, et antro bá- rathri.

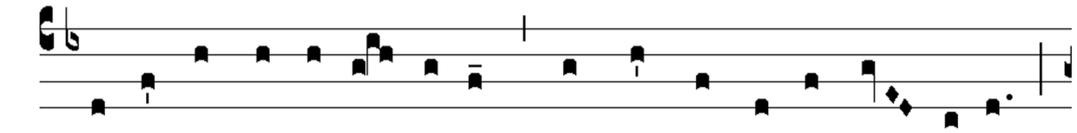
R. Gaude.



6. Ve-ni, ve-ni, Adó- na- i, Qui pópu-lo in Sí- na- i, Le-



gem de-dísti vér-ti-ce, In ma-jestá-te gló- ri-æ. R. Gaude.



7. Ve-ni, O Sa-pi- én- ti- a, Quæ hic dispo- nis o-mni- a:



Ve-ni, vi- am prudénti-æ Ut do-ce- as et gló- ri-æ.

R. Gaude.

Come, O come, Emmanuel, release captive Israel, who mourns in exile deprived of God's Son.

R. Rejoice, rejoice! Emmanuel shall be born for you, O Israel.

2. Come, O come, King of the nations, come, Redeemer of all: that Thou mayst save Thy family from the guilt of their sins. 3. Come, O come, O Dawn, our Sun at its coming: dispel the shadow of night, and destroy our darkness. 4. Come, Key of David, open the kingdom of heaven; make safe the heavenly way, and shut up the infernal way. 5. Come, O Rod of Jesse: from the clutches of the enemy, from the snares of hell, and from the depths of the netherworld lead forth thine own. 6. Come, O come, O Adonai [Lord], Who to thy people on Sinai's summit didst give the law in glorious majesty. 7. Come, O Wisdom, Who arranges all things: come, that thou mayst teach us the glorious path of wisdom.

NB: The verses of *Veni, veni Emmanuel* are poetic adaptations of the *O Antiphons*, sung at Vespers during the week preceding Christmas. The hymn verses are in reverse chronological order; a true liturgical order would be:

Dec. 17: Verse 7 Dec. 18: Verse 6 Dec. 19: Verse 5 Dec. 20: Verse 4
Dec. 21: Verse 3 Dec. 22: Verse 2 Dec. 23: Verse 1

祝福馬槽儀式

聖歌：Veni Veni Emmanuel

恭讀聖經（天主為人準備救主降臨）

恭讀聖保祿宗徒致希伯來人書

1:1-3

天主在古時，曾多次並以多種方式，藉著先知對我們的祖先說過話；但在這末期內，祂藉著自己的兒子對我們說了話。天主立了祂為萬有的承繼者，並藉著祂造成了宇宙。祂是天主光榮的反映，是天主本體的真像，以自己大能的話支撐萬有；當祂滌除了罪惡之後，便在高天上坐於「尊威」的右邊。——上主的話。

【眾】感謝天主。

恭讀聖經（天主對我們的愛）

恭讀聖若望福音

3:16-17

天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子，使凡信祂的人不至喪亡，反而獲得永生，因為天主沒有派遣子到世界上來審判世界，而是為叫世界藉著祂而獲救。——上主的話。

【眾】基督，我們讚美你。

恭讀聖經（我們的救主將來到）

恭讀聖路加福音

1:28-33

天使進去向她說：「萬福！充滿恩寵者，上主與妳同在！」【在女人中妳是蒙祝福的。】她卻因這話驚惶不安，便思慮這樣的請安有什麼意思。天使對她說：「瑪利亞，不要害怕，因為妳在天主前獲得了寵幸。看，你將懷孕生子，並要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的並被稱為至高者的兒子，上主天主要把祂祖先達味的御座賜給祂。祂要為王統治雅各伯家，直到永遠；祂的王權沒有終結。」——上主的話。

【眾】基督，我們讚美你。

禱文

【答】願上主永受讚美！

領：主天主，祢應受讚美。【答】

領：祢的名字是聖的。【答】

領：祢派遣祢的聖子居住在我們中間。【答】

領：祢派遣祢的聖子救我們脫離罪惡。【答】

領：祢以最深切的愛愛我們世人。【答】

領：祢大慈大悲憐憫祢的子民。【答】

領：祢藉聖子給我們帶來平安與喜樂。【答】

領：求祢眷顧祢的教會。【答】

領：求祢派遣聖神到我們心中。【答】

領：使我們永遠光榮祢、讚美祢。【答】

領：使我們藉著基督，在聖神的愛內團結一致。【答】

領：使我們成為一個充滿愛心的家庭。【答】

祝福馬槽經文

主禮：聖子降生成人。阿肋路亞。

會眾：居住在我們中間。阿肋路亞。

主禮：上主，求祢俯聽我們的祈禱。

會眾：願我們的禱聲上達於祢。

主禮：請大家祈禱：

主天主，萬有的主宰，我們讚美祢的無限慈愛，我們感謝祢的無比天恩，因為祢如此深愛我們，竟然派遣祢的唯一愛子，給我們帶來永生。求祢降福我們準備的這個馬槽，也使它常提醒我們：主耶穌是祢的聖子，祂甘願誕生成為聖母瑪利亞的兒子，與我們居住在一起，作我們生活的典範，領導我們回到祢那裏。以上所求是靠我們的主基督。

會眾：亞孟。